



# Odra

tygodnik



NUMER 32 (141) KATOWICE — WROCŁAW — SZCZECIN — OLSZTYN, DNIA 8 SIERPNIA 1948 ROK IV

JAN BARANOWICZ

## Pocztówki morskie

Pani Marii Rycerzównie

### 1. Darłowo

Darłowo, morskie miasto, posąg ma rybaka na rynku, wytyczonym według praw Lubeki. Gryf z herbu rybi ogon w chłodzie rzeki macza. Miejska brama bociani dom dźwiga i wieki.

Uliczki biegną prosto jak lip szpaler świeży. Nie skrzywiły ich tuny ani dawne bitwy. Kościół kuszę gotyku napina i wieży strzala płoszy obłoki, przelotne rybitwy.

Plastów stolb, wiking śmiały, w muzeum się zniszył; pielegnuje w gablotkach czaszki i dziurty. Nad budynkiem Zarządu łaciński tekst w niszy: — „Flores, civitas!” — Kwitnij, w Rzeczypospolitej! —

### 2. Ulica Wenedów w Darłowie

Na ulicy Wenedów gaj cieniów się wiedzie. Lilla z dramatu tańczy z siostrą w kręgu luny. Od morza dmie wiatr słony. I swojsko na redzie płaś pieśń fal, co kwitną białą jak jastruny.

To tutaj kiedyś konał lud w drapieżnym getcie. Z urn, które zmieli na popiół czas jak kamień żaren, budzą się zamku majstry, rybacy i kmiecie, by łączyć swą słowiańskość z marynarskim gwarem.

Mgła obecności horyzont jak obłok się odal — Teraz wolno po rynku snuć się i w takt skakać w gospodzie z żołnierzami, co w ślad za swobodą ćwiekami na podłodze rzeźbią krakowiaka.

### 3. Port w Darłównku

Ufam mej wyobraźni, która port twój równa do frunacej od ładu, płowopiórej mewy. Jezioro w skalnym moło — to jej smukła kibić, dwie zatoki to skrzydła, rozchowane jak śpiewy.

Mroczną wodę ma kanał a drewniane burty; i most zwodzony, co w pół łamie się, gdy z morza syreną sternik smagnie, pilotując cudzy szkuner w przystań po węgla ciężar i smak zboża.

Tramwaj wodny do miasta wezasowiczów woz, elewatory sławiąc, doki i ogrody. Brzuchate kutry drzemią na cumach przy brzegu przed wyprawą na dorsza na bornholmskie wody.

### 4. Połów bursztynów

A bursztyny się zbiera, gdy wieje nord-west i niesforne bałwany koroną się śnieżą. Wtedy trzeba świtanem jak na grzyby leźć i boso, by uprzedzić tych, co w łózkach leżą.

Trzeba schylać się ciągle aż zaboli kark i drewnikiem jak kura grzebać w żwiru treści. I po dnie jak plastuga spojrzeniem wśród alg czolgać się, walcząc z falą, co chłosta i pieści.

Potem uisnąć na piasku, nogi zagiąć w łęg i z kleszeni ułowku na dłoń natrząść prężną — I czoło ubrać w podziw, myśli ciepłą i lęk, że siwe tysiąclecia w kamykach tych grzęzną.

### 5. Posłanie

Już dni stygną jak woda w bałtyckiej zatoce. Na kształt rzesz cień na oczach rozściela się warstwa. Morskich latarni migoty, co budziły w nocy, jak ptaki fruną w ciche wspomnień gospodarstwo.

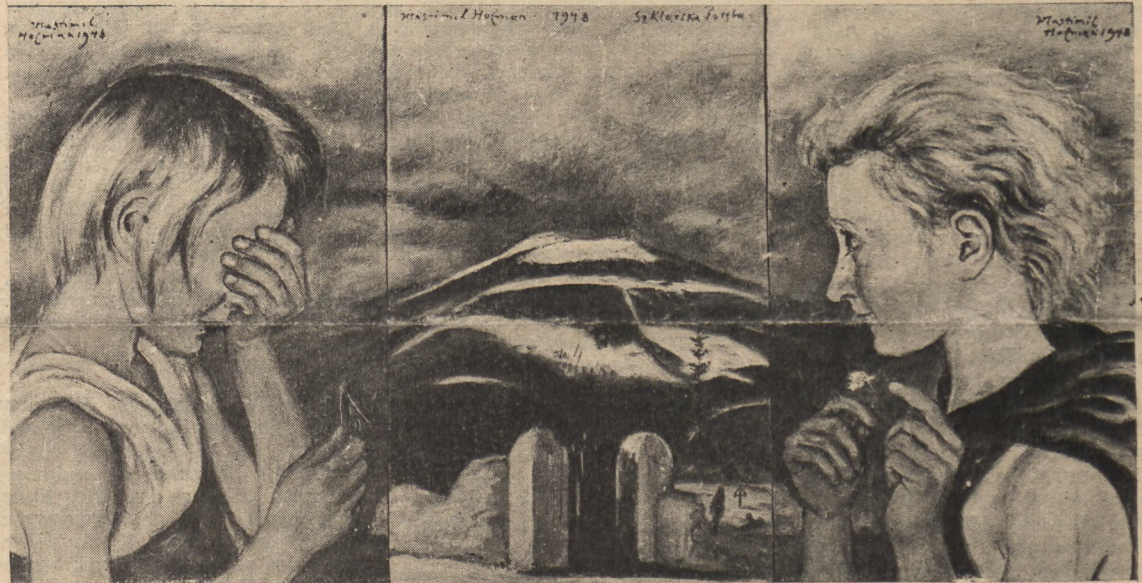
Więc tylko pozostało jakiś skrawek wezasów rozpamiętywać i deszcz, co z wiatrem się żenił; i brunatne bursztyny, strząsane z halasu fal jak śliwki z gałęzi o wczesnej jesieni.

Daleko szumi morze, ciągle sztormów głodne, malowane zielenią, błękitem i ochrą — Daleko mieszka przyjaźń, do której, gdy chłodne, podbiegam sercem gwałnym jak bełt przed falochron —

## Artysta na Ziemi Przemienienia



Vlastimil Hofman, osiadłszy, na Ziemiach Odzyskanych w Szklarskiej Porębie, ustawicznie tworzy nowe dzieła. Dom jego na lesistym stoku przy ulicy Matejki powoli staje się w Szklarskiej Porębie tym, czym dla Niemców był tu dom Hauptmanna. Hofman bierze żywy udział w wydarzeniach artystycznych całej Polski, 67-letni artysta czyta całą prasę literacką, cieszy się nowymi talentami tak w literaturze jak i w malarstwie. W sztuce swej kontynuuje dawną swą linię ideową. Już pojawiają się w jego obrazach i rysunkach nowe motywy krajobrazowe. Dwa jego ostatnie obrazy (zob. poniższe reprodukcje) to ilustracja tryptykowa do Króla Ducha oraz tryptyk „Pod górą Przemienienia”.



PAWEŁ KUPKE

## Ozdoba i miłość

W mrocznej sali węglowej migocą światła. Z światła wylaniają się cyfry. Cyfry gloszą minione lata trudu. Ściany wyłożone rybnickimi brykietami są przytulne i miękkie. W tej sali, chłodnej i sklepionej wysoko jak przodek „Andaluzyj”, czuje się wyraźnie jak pachnie węgiel. Starzy górnicy od dawna twierdzą, że mogą poznać węgiel po zapachu. Wejście z pełnej światła i pociągłych malowideł saiki do tej mrocznej i wysokiej

bani potwierdza starą górnica teorię woni węglowej. Mineliśmy rozłożyste drzewo Śląska, z Katowicami i Wrocławiem jako ramionami, podtrzymującymi szeroką i bujną koronę. Mineliśmy krąganki pełne historycznych wspomnień, czerwone parawany i fantastyczne konstrukcje zniszczenia, grające ekrany i białe posagi, złożone, zda się, z samych muskułów. Stoimy w sali węglowej, zapatrzeni w migocące cyferki. Zapisujemy je do notesu

nieświadomie, pewni jednak, że staną się one tematem rozmyślań: Eksport węgla z Polski i ze Śląska, należącego do niedawna jeszcze do Niemiec:

1938 — 13,4 mil. ton  
1946 — 15 mil. ton  
1947 — 19,3 mil. ton

W roku 1949 cyfra urosła do 31 mil. ton, w roku 1951 zaś do 40 mil. ton.

Wierzmy cyfrom. Na nich buduje świat swoją przyszłość. Gdy

czytamy angielskie pisma gospodarcze z ostatnich miesięcy, wyczuwamy na każdej stronie zainteresowanie dla naszego węgla, dla jego cyfr. To samo przy każdej okazji objawia stuttgartzka „Wirtschaftszeitung”, którą trudno posadzić o sympatię dla Polski, która jednak ma sympatię dla polskiego robotnika i musi przyznać, że dokonane przez niego dzieło godne jest najwyższego szacunku i uwagi. Profesor Huegel pisze tu nawet o „zrywie, któ-

rego powodów należałoby poszukać w duchowych przemianach robotnika polskiego”. Piszcie zatem trafnie ów niemiecki profesor.

Plastyczne komentarze Wystawy wrocławskiej, w jakiegokolwiek znaleźlibyśmy się sali, w jakimkolwiek pawilonie, przemawiają do nas najlepiej. Jest zatem Wystawa wrocławska idealnym kompendium współczesnego życia polskiego, ilustruje dzieje odbudowy i pracy.

Na dziedzińcu wejściowym, pod 3 lukami rozmawiają robotnicy ze Śląska i rybacy mazurscy. Dogadali się szybko, znaleźli wspólnych znajomych i jakiegoś wspólnego drania, urzędnika, który przerzucił się na drugi koniec Polski. Czekają na kierowników swych grup, którzy mają ich oprowadzić po korytarzach i salach Pawilonu Czterech Kopuł. Przysłuchujemy się ich rozmowie, rozkoszując się słownem, notujemy ukradkiem bez troski uwagi. Na tym samym miejscu wczoraj widzieliśmy grupę zachowującą się zupełnie po mieszczańsku i wypowiadającą swe uwagi mniej więcej tak: Wspaniale, cudowne, fantastyczne! Już wiemy, Prus takich nazywał polewaczkami, bo polewają słowami obficie i wodniście. Nasi robotnicy i rybacy myślą inaczej. Zainteresowała ich Hala Ludowa, ale nie jako kolos architektoniczny, bo wtedy by trzeba oddać sprawiedliwość budowniczym niemieckim, którzy ją tu postawili, lecz jako obiekt odbudowany, naprawiony i oszklony. Jeden z robotników śląskich był tu przed dwoma laty. Mówię wam, referuje z uśmiechem, co tu nie było, woda lała się do środka, szyb ani rusz, wiatr gwizdał, a jeszcze chodzili ludzie i wybierali co się dało.

Oto różnica, jakże cenna, w pojmowaniu obiektów wystawowych. Tamci jak turyści, ci jako współtwórcy. Nie mam nic przeciwko zubożalej inteligencji miast, ale niechże się już nie odróżnia tym dziwnym, fałszywym, patetycznym sposobem patrzenia na świat i jego cuda. Zadane dzieło nie jest wynikiem jakiegoś metafizycznego zdarzenia, jak nie powinno być powodem metafizycznych zachwytów. Cudowna jest cyfra, która określa człowieka całego, która nie jest martwą literą, która mierzy krew i pot i nieprzespiane nocne godziny i ugięte w słońcu plecy.

Już znowu Odra, zmieniwszy swe koryto, przepływać zaczęła przez serce polskie. Ktoś już to powiedział. Teraz Odra pły nie krążącymi pawilonów wy-

stawowych. Modele statków i mostów, cała ta skomplikowana anatomia żeglugi widoczna jest na papierze, drzewie, w stalowych misternych konstrukcjach. Z początku ceniliśmy Odrę jedynie jako element uczucia, jeszcze jednego w geografii uczuć narodowych. Powoli pojawiała się świadomość gospodarczego znaczenia rzeki naszych przeznaczeń. Pierwsze blade wiersze o Odrze niosły z sobą już pewne przeczuć, zapowiedzi wielkiego renesansu tej polskiej rzeki. Deklamowane na akademiach prowincjonalnych miasteczek wzruszają jedynie jako wyraz pewnego, nowego zachodniego patriotyzmu. Ale już ekonomiści, inżynierzy i robotnicy, rzucając okiem na nędzne wierszki podrzędnych poetów — bo w wielu woli nadal pisać o alpejskich kaskadach — obliczali wysokość gruzu na dnie, długość spiętrzonych beładnie mostów, pustkę w nadbrzeżnych portach. Z łódek, chybocących się na falach, wysuwano długie żerdzie, które zgryzały o potopione cielska barek i stateczków, nie rzadko o rzucone do rzeki maszyny portowe, skrzynie z towarami, wozy wojskowe. Odrę pokrył bezładniejszy gruz wojny. Dno trzeba oczyścić, a na brzegach pobudować nowe domy i naprawić potłuczone fabryki, oto rozkaz, jaki padł po pierwszym przymierzu z rzeką.

Dzisiaj przymierze ma już szersze, dojrzałe oblicze. Dziś rzekę naszych przeznaczeń, rzekę pokój nazywamy także już rzeką pojednania. Stanie się ona taką, gdy wody jej połączą się z wodami Dunaju, gdy kanał Odra — Dunaj przetnie krainy czeskie i zaprowadzi równowagę gospodarczą i komunikacyjną w tej siołańskiej części Europy.

Galerijka na wysokości I piętra pozwala nam obserwować plastyczną mapę Polski. Jesteśmy w szkole pracy dla Polski. Wielkie słowa pasują doskonale do tej ogromnej sali, w której rośnie pszenica, co dzień rano podlewana dionią urodziny pracowników, w której granice Polski opasane są światłami, a na obliczu mapy światła wskazują kierunek pracy, kierunki odbudowy, kierunek przyszłości. Spokojna to ziemia, powtarzamy za średniowiecznym kronikarzem, krótki chodzą po pastwiskach i lasy czernią się wokół, pełne zwierza i bogobojnych ludzi. Polska, widziana z wysokości naszej galerijki, wygląda zupełnie tak samo, choć już lasów nie wiele widać, a ogromne tysiny po wy-

rebie wieków i wojen pokrywają nowe pastwiska, pola urodzajne, sady i sadyby, miasta i fabryki. Obraz nie zmienił się jednak. Jest to obraz spokoju, a światła, otaczające granice przypominają spokój i bez troskę odpustowej karuzeli. Tak jednak nie jest. Państwo ma swoje troski. To tylko na tej mapie plastycznej wszystko wygląda tak bez troski, barw nie, odpustowo niemal. Zresztą nie szkodzi. Taki bowiem jest kierunek przyszłości. Obchodzimy galerijkę, schodzimy w dół, spływamy między ludzi, którzy posilają się i patrzą. Jest na co patrzeć.

Znowu upał praży policzki, cier nowa korona, promieni słonecznych wpija się w głowę. Ale otóż i wąskie korytarze, które wiją się wokół Hali Ludowej, opasując potężny świetlisty brzuch, napelniony w tej chwili tysiącami ludzi odpoczywających, słuchających muzyki, komunikatorów, zawierających znajomości, domagających się lodów, które tu są coraz smaczniejsze. Pod ścianami kwiaty, doniczki mają świeżutką ziemię. Tylu ludzi prze chodzi, a jeszcze nikt nie odważył się rzucić niedopałka między kwiaty. Jest jednak jakaś świętość w tym wszystkim, atmosfera nabożna, nie pozwalająca na sztu backie czy karczemne wybrki. Ze ścian patrzą napisy, słońce odbija litery raz jeszcze na odstającej ścianie. Cień tworzy nowy akcent. Dwa sztandary powstańcze wspaniale zwisają u powały. 25 lat temu haftowały je dziewczynki śląskie w Rozbarku lub Raciborzu, dobiewały jedwabnych nitk, odmierzały skrzydła orla i długosze napisów. Nie ma różnicy między ich miarą, a miarą, z jaką pomocnicy malarzy w przeddzień otwarcia Wystawy obiegali ściany i wmontowywali aktualne polityczno-gospodarcze wersety. Rozkazy powstańcze pisali wówczas prości górnicy. Teraz oglądamy je z większą czcią niż oglądał będnicy za lat 25 u twórcy literackiego niedogodnego wybitnych współczesnych pisarzy.

Zresztą są i pisarze. Mało ich. Fotografie ukazują oblicza ludzi młodych i zaciętych. To dobrze. Ale dlaczego jest ich tak mało? Policzcie ich, nie ma ich nawet pięćdziesięciu. Mapka Ziemi Odzyskanych jest tu wyjątkowo pusta, małe punkciki giną w ogromie przestrzeni. Jest kącik książek. W porównaniu z innymi stoliskami za skromny. Należało raczej w każdym kąciku każdego (Dokończenie na stronie 2)



Fotografia na Wystawie Ziemi Odzyskanych we Wrocławiu ma szczególne zadanie do spełnienia. Trzeba będzie zapamiętać w sposób artystyczny motywy wystawowe, tak bardzo „fotogeniczne”, jak widzimy z zamieszczonych tu zdjęć, by mogły one później służyć jako ilustracje do książek, które w ten czy inny sposób mówić będą o odbudowie i rozwoju Ziemi Odzyskanych. W chwili obecnej zaś fotografia wystawowa spełnia ważne zadanie propagandowe, zachęcając do zwiedzania Wystawy, informując o wydarzeniach na terenie Wystawy, głosząc jej piękno na łamach pism zagranicznych. „Odra” w okresie trwania Wystawy zamieszczać będzie zdjęcia wystawowe, których autorami będą najlepsi nasi artyści-fotografowie. Powstanie w ten sposób antologia zdjęć wystawowych, która uzupełni w sposób naturalny i potrzebny opis, sprawozdania i imresje.

Fot. H. Makarewicz





# Co robią Niemcy?

Czy Francuzi są jeszcze w Berlinie – Amerykanie przeciw Amerykanom – Literat nie jest zawodem

Czy są jeszcze Francuzi w Berlinie? Oto pytanie, które zadajemy sobie wszyscy, czytając doniesienia prasowe z Berlina, dyskutując nowe wydania bitewne z tego prawdziwego placu boju. Wprawdzie w okolicy Wedding i Reinickendorf pojawiają się jeszcze limuzyny z francuskimi komendantami, zaś w okręgu Frohnau Niemcy wciąż jeszcze spoglądają tęsknym okiem na ocalałe wspaniałe wille, zajęte przez Francuzów, ale poza tymi jedynymi chyba faktami życia nie widać Francuzów w Berlinie, a zwłaszcza nie widać ich w polityce, w bitwie. Ostatnio podano oficjalnie do wiadomości, że dwaj doradcy gen. Koeniga, dyplomaci de Saint-Hardouin i Seydoux, przeniesieni zostali z Berlina do Baden-Baden. Francuzi znikają z Berlina po cichu, od dawna już rezygnując z jakiegokolwiek własnego politycznego wpływu w tym mieście. I kwietnia władze sowieckie zarządziły stałą kontrolę wszystkich pociągów, udających się lub wracających ze stref zachodnich. Władze anglo-amerykańskie w odpowiedzi na to wstrzymały ruch pociągów. Francuzi początkowo nie protestowali przeciw wprowadzonym kontrolom, później dopiero, z pewnością na życzenie władz anglo-amerykańskich, wstrzymali ruch kolejowy, decydujący się na transporty omnibusowe. Odtąd jednak transport francuski zamiast jednej kontroli, zatrzymywany jest po drodze sześć lub siedem razy, celem dokonania kontroli. Każdy podróżny, który w Wannsee wsiadał do omnibusu, musi poddać się najpierw kontroli francuskiej, w Mariendorff czeka nań kontrola sowiecka, w Helmsdorf – angielska. Na granicy belgijskiej kontroli dokonują raz jeszcze na życzenie władz angielskich urzędnicy niemieccy, po czym następuje kontrola belgijska. I potem na granicy jeszcze raz wchodzi do omnibusu Belgowie, wreszcie uśmiechnięci podróżni wita kontrola francuska. Oto „korzyść”, jaką odnieśli Francuzi, rezygnując z własnej polityki.

W ślad za takimi drobnostkami, które jednak dość już napłyły przy podróży, przyjrzymy się, w których ważnych się przyjaźni alianckiej. Przyznajmy, że Francuzi, wstępując na wszystkich polach Francuzi, wstępując także w grubianstwie. Znamy wypadek z dnia 16 czerwca, a więc z owego dnia, który przypieczętował los Komen dantury Alianckiej, wypadek jaki zaszedł między wytwornym generałem Ganevałem a grubiańskim pułkownikiem Howleyem jest wymownym przykładem na to, jak przyjaźni anglo-amerykańscy alianci traktują swych sprzymierzeńców francuskich. Generał Ganeval był owego pamiętnego wieczoru przewodniczącym Rady. Pułkownik Howley siedział naprzeciwko generała, z nogami założonymi na stole. Grupa była malownicza, ów elegancki i kulturalny generał i rozparty po amerykańsku pułkownik. W pewnej chwili pułkownik nie prosząc przewodniczącego o pozwolenie, wstał i wyszedł. Na usprawiedliwienie niejaką powiedział jedynie: Co zaś mnie dotyczy, to idę teraz spać! Ganeval chciał ratować sytuację, oświadczając głośno, że pułkownik Howley uzyskał był pozwolenie na opuszczenie sali, ale 60 osób, obecnych na zebraniu, nie mogło w to uwierzyć.

Są jeszcze Francuzi w Berlinie? pytają się wszyscy, interesujący się życiem politycznym na terenie Niemiec. Fakty wskazują, że znikają oni z horyzontu Berlina coraz szybciej, że wkrótce już tylko pozostała nazwiska francuskie wśród członków Rady Alianckiej, jakiś uprzejmy generał na okrasie i parę inteligentnych pań do towarzystwa grubiańskich pułkowników amerykańskich. W taki sam gwałtowny

ny sposób znikają Francuzi z kulturalnego horyzontu Berlina. Jeszcze przed rokiem Berlin żył francuską sztuką, teatrem i literaturą. Teraz amerykańskie pieniądze propagują sztukę gorszą, ale i krzykliwą. Już się to zresztą nie spodobało pracownikom kulturalnym Berlina. Oto dyrektorzy scen berlińskich i wschod-

ny sposób znikają Francuzi z kulturalnego horyzontu Berlina. Jeszcze przed rokiem Berlin żył francuską sztuką, teatrem i literaturą. Teraz amerykańskie pieniądze propagują sztukę gorszą, ale i krzykliwą. Już się to zresztą nie spodobało pracownikom kulturalnym Berlina. Oto dyrektorzy scen berlińskich i wschod-

ny sposób znikają Francuzi z kulturalnego horyzontu Berlina. Jeszcze przed rokiem Berlin żył francuską sztuką, teatrem i literaturą. Teraz amerykańskie pieniądze propagują sztukę gorszą, ale i krzykliwą. Już się to zresztą nie spodobało pracownikom kulturalnym Berlina. Oto dyrektorzy scen berlińskich i wschod-

ny sposób znikają Francuzi z kulturalnego horyzontu Berlina. Jeszcze przed rokiem Berlin żył francuską sztuką, teatrem i literaturą. Teraz amerykańskie pieniądze propagują sztukę gorszą, ale i krzykliwą. Już się to zresztą nie spodobało pracownikom kulturalnym Berlina. Oto dyrektorzy scen berlińskich i wschod-

ny sposób znikają Francuzi z kulturalnego horyzontu Berlina. Jeszcze przed rokiem Berlin żył francuską sztuką, teatrem i literaturą. Teraz amerykańskie pieniądze propagują sztukę gorszą, ale i krzykliwą. Już się to zresztą nie spodobało pracownikom kulturalnym Berlina. Oto dyrektorzy scen berlińskich i wschod-

ny sposób znikają Francuzi z kulturalnego horyzontu Berlina. Jeszcze przed rokiem Berlin żył francuską sztuką, teatrem i literaturą. Teraz amerykańskie pieniądze propagują sztukę gorszą, ale i krzykliwą. Już się to zresztą nie spodobało pracownikom kulturalnym Berlina. Oto dyrektorzy scen berlińskich i wschod-

ny sposób znikają Francuzi z kulturalnego horyzontu Berlina. Jeszcze przed rokiem Berlin żył francuską sztuką, teatrem i literaturą. Teraz amerykańskie pieniądze propagują sztukę gorszą, ale i krzykliwą. Już się to zresztą nie spodobało pracownikom kulturalnym Berlina. Oto dyrektorzy scen berlińskich i wschod-

ny sposób znikają Francuzi z kulturalnego horyzontu Berlina. Jeszcze przed rokiem Berlin żył francuską sztuką, teatrem i literaturą. Teraz amerykańskie pieniądze propagują sztukę gorszą, ale i krzykliwą. Już się to zresztą nie spodobało pracownikom kulturalnym Berlina. Oto dyrektorzy scen berlińskich i wschod-

ny sposób znikają Francuzi z kulturalnego horyzontu Berlina. Jeszcze przed rokiem Berlin żył francuską sztuką, teatrem i literaturą. Teraz amerykańskie pieniądze propagują sztukę gorszą, ale i krzykliwą. Już się to zresztą nie spodobało pracownikom kulturalnym Berlina. Oto dyrektorzy scen berlińskich i wschod-

ny sposób znikają Francuzi z kulturalnego horyzontu Berlina. Jeszcze przed rokiem Berlin żył francuską sztuką, teatrem i literaturą. Teraz amerykańskie pieniądze propagują sztukę gorszą, ale i krzykliwą. Już się to zresztą nie spodobało pracownikom kulturalnym Berlina. Oto dyrektorzy scen berlińskich i wschod-

ny sposób znikają Francuzi z kulturalnego horyzontu Berlina. Jeszcze przed rokiem Berlin żył francuską sztuką, teatrem i literaturą. Teraz amerykańskie pieniądze propagują sztukę gorszą, ale i krzykliwą. Już się to zresztą nie spodobało pracownikom kulturalnym Berlina. Oto dyrektorzy scen berlińskich i wschod-

ny sposób znikają Francuzi z kulturalnego horyzontu Berlina. Jeszcze przed rokiem Berlin żył francuską sztuką, teatrem i literaturą. Teraz amerykańskie pieniądze propagują sztukę gorszą, ale i krzykliwą. Już się to zresztą nie spodobało pracownikom kulturalnym Berlina. Oto dyrektorzy scen berlińskich i wschod-

ny sposób znikają Francuzi z kulturalnego horyzontu Berlina. Jeszcze przed rokiem Berlin żył francuską sztuką, teatrem i literaturą. Teraz amerykańskie pieniądze propagują sztukę gorszą, ale i krzykliwą. Już się to zresztą nie spodobało pracownikom kulturalnym Berlina. Oto dyrektorzy scen berlińskich i wschod-

ny sposób znikają Francuzi z kulturalnego horyzontu Berlina. Jeszcze przed rokiem Berlin żył francuską sztuką, teatrem i literaturą. Teraz amerykańskie pieniądze propagują sztukę gorszą, ale i krzykliwą. Już się to zresztą nie spodobało pracownikom kulturalnym Berlina. Oto dyrektorzy scen berlińskich i wschod-

ny sposób znikają Francuzi z kulturalnego horyzontu Berlina. Jeszcze przed rokiem Berlin żył francuską sztuką, teatrem i literaturą. Teraz amerykańskie pieniądze propagują sztukę gorszą, ale i krzykliwą. Już się to zresztą nie spodobało pracownikom kulturalnym Berlina. Oto dyrektorzy scen berlińskich i wschod-

ny sposób znikają Francuzi z kulturalnego horyzontu Berlina. Jeszcze przed rokiem Berlin żył francuską sztuką, teatrem i literaturą. Teraz amerykańskie pieniądze propagują sztukę gorszą, ale i krzykliwą. Już się to zresztą nie spodobało pracownikom kulturalnym Berlina. Oto dyrektorzy scen berlińskich i wschod-

ny sposób znikają Francuzi z kulturalnego horyzontu Berlina. Jeszcze przed rokiem Berlin żył francuską sztuką, teatrem i literaturą. Teraz amerykańskie pieniądze propagują sztukę gorszą, ale i krzykliwą. Już się to zresztą nie spodobało pracownikom kulturalnym Berlina. Oto dyrektorzy scen berlińskich i wschod-

ny sposób znikają Francuzi z kulturalnego horyzontu Berlina. Jeszcze przed rokiem Berlin żył francuską sztuką, teatrem i literaturą. Teraz amerykańskie pieniądze propagują sztukę gorszą, ale i krzykliwą. Już się to zresztą nie spodobało pracownikom kulturalnym Berlina. Oto dyrektorzy scen berlińskich i wschod-

ny sposób znikają Francuzi z kulturalnego horyzontu Berlina. Jeszcze przed rokiem Berlin żył francuską sztuką, teatrem i literaturą. Teraz amerykańskie pieniądze propagują sztukę gorszą, ale i krzykliwą. Już się to zresztą nie spodobało pracownikom kulturalnym Berlina. Oto dyrektorzy scen berlińskich i wschod-

ny sposób znikają Francuzi z kulturalnego horyzontu Berlina. Jeszcze przed rokiem Berlin żył francuską sztuką, teatrem i literaturą. Teraz amerykańskie pieniądze propagują sztukę gorszą, ale i krzykliwą. Już się to zresztą nie spodobało pracownikom kulturalnym Berlina. Oto dyrektorzy scen berlińskich i wschod-

ny sposób znikają Francuzi z kulturalnego horyzontu Berlina. Jeszcze przed rokiem Berlin żył francuską sztuką, teatrem i literaturą. Teraz amerykańskie pieniądze propagują sztukę gorszą, ale i krzykliwą. Już się to zresztą nie spodobało pracownikom kulturalnym Berlina. Oto dyrektorzy scen berlińskich i wschod-

GUSTAW MORCINEK

# »Gente Silesius«

ogromna pomyłona gromada, która zastąpiła na to, by Ślązak traktował ją z pogardą czy chociażby tylko z niechęcią.

Lecz to nie był ani separatyzm ani „niektóra cecha separatyzmu”!

To nie był separatyzm choćby już dlatego, że równocześnie z owymi niepodarzonymi mamlasami i histrikami zaroił się Śląsk wielką, bardzo wielu ludźmi szlachetnymi, uśmiałymi, mądrymi, zaciętymi, którzy przyszli tutaj ze wszystkich stron Polski i którzy chcieli i umieli się żyć z tym trudnym do życia się regionem polskim. Z tych pięknych ludzi – a był i jest ich ogromny legion – ani jeden nie powie, że spotkał się z separatyzmem śląskim w stosunku do siebie czy w ogóle do polskości.

Jeżeli niechęć ta, przezwana przez Zdzisława Hierowskiego nieustannie separatyzmem czy „niektórą cechę separatyzmu”,

przeło prowadzić „zaściankowej i trywialnej w swej formie polityki literackiej”. Paweł Kubisz i Adolf Fierla byli zaś wtedy członkami Śląskiego Związku Literacko-Artystycznego w Czeskim Cieszyźnie, a więc za granicą, ja znowu członkiem Związku Zawodowego Literatów Polskich w Krakowie.

Przypuszczając więc należy, że owa niepochlebna apostrofa Zdzisława Hierowskiego pod adresem nas trzech pisarzy polskich na Śląsku posiada raczej wydźwięk bardzo przypatny i wywołuje się z jakichś również przypatnych animozji czy nieporozumień między nim a jednym z owych pisarzy.

Jeżeli tak jest, uważam że to nie jest gra zbyt „fair play”, gdyż zdezorientowany czytelnik wspomnianych artykułów Zdzisława Hierowskiego nabiera ponurego przeświadczenia o wartości moralnej i zawodowej nas wszystkich trzech Ślązaków.

STEFANIA WIERZEJEWSKA

to lina którą mam w sobie do której tknie chwyć mnie u nasady dion i szepały jeszcze: ach jak może niebo urastać w tej pełni dłażego dziwnie dojrzałam na dnie twoj zrenicy ty jeszcze nie pojmujesz Gry wielkiej że ptak i kwiat i listek jednocześnie pochyliły się w lot jak wiatr i pulsu mego nie rozumiesz Zatraskany gubisz się w jego rytmie szalone twe zmysły plątają się w wstążce mej sukniedzi słuchaj! Dzień nowiejszy zakreślił w nasie nową rozterczoną przestrzeń w takim fragmencie tylko śnić: rece z głąb oddalają od wleży jutro będą prawdziwsze i pocięte żył wzięty ja tkam dziś ponad dachami

objawiała się u robotnika śląskiego w formie zbyt jaskrawej, nie można formy tej dopatrywać się w inteligencji śląskiej, a tym samym u pisarzy polskich ze Śląska. Wprawdzie Zdzisław Hierowski pisze o owej niechęci u pisarzy polskich ze Śląska, nazywając ją enigmatycznie „zaściankową i trywialną w swych formach polityką literacką”, lecz Bóg mi świadkiem, że o niczym takim nie sądziłam, ani nic takiego nie widziałem. W okresie międzywojennym było nas tylko trzech takich pisarzy, a mianowicie Paweł Kubisz i Adolf Fierla na Śląsku czeskim i ja, Gustaw Morcinek, na Śląsku cieszyńskim. Wymieniony bowiem przez Hierowskiego Ludwik Kobiela był człowiekiem gołębiowego serca, zmarł w czasie wojny, napisał tylko tylko jeden tom opowiadań „W żabim kraju”, a Ludwik Łąkomski – jak mnie swego czasu zapewniał, pochodził z Zagłębia Dąbrowskiego. Owi dwaj wymienieni nie mogli

Gwiazde nie pytał o jej imię (zobaczysz ona już klucze w czubkach mych palców, dech mój pynie w nią uwajjaj! twoj synowie będą wolni a moje ciało zniszczone wycisnęte odpadnie dla chciwych dżdżownic cięszmy się mały dyktorek na rękę ma swe wszystkie sprawy z Narwiszkiem ale ludzie rozumieją z nich tylko niekto – innych nie chcą niewiedza że Tak się narodził – Tak żył NIE WIEDZA W rece Paragrafy takie klasne bo ZADNA sprawa się w nich nie zmieści

NIESPRAWIEDLIWE cóż: kocha swa sekretarki musiał wejść w swój nowy świat więc walczył tylko tym samym Dyktorem Tak i Tak małe piski nie szczelekały piskliwie: z tylu lnu psy skubią wam portki bronicie przed nimi sprawy Fajki! Samej

nie wiedząc: Paragrafy nas nie rozumieją „Paragrafy dla nienarodzonego człowieka” którego zrodzi racjonalna dyspozycja yx“

Zdzisław Hierowski pisze dalej („Awans literacki Śląska” w „Gazecie Robotniczej”), że „ustawiano i ówde wprowadzić (na Śląsku) podział pisarzy pod względem pochodzenia przy tendencji do uważania tych, którzy na Śląsku osiedli i ze Śląska nie pochodzą, za pisarzy drugiej klasy”.

I tego zjawiska nie zauważyłem. Jest to raczej jakiś typowy objaw kompleksu wzajemnej nieufności, która charakterystyka katowickiego środowiska literackiego. Przeciwnie bowiem – my pisarze polscy ze Śląska zawsze radovaliśmy się szczerze, gdy pojawiała się u nas Zofia Kossak, Pola Gojawiczyńska, Włodzimierz Zalechowski, Janina Zabierewska, zżyliśmy się, że bzdury pisał Ludwik Łąkomski o literaturze polskiej na Śląsku i o „Volksdeutschertze” Brücknerze, lub gdy nieprawdę pisał Zaniewicki w swej powieści pt. „Oberschlesien”.

Radovaliśmy się szczerze Goltbie za jego obrazoburczych „Mto-

BRONISŁAW KRETOWICZ

# Siejba pod

Pod znakiem Lwa mieli Kwiatkowsy rozpoczynać siejbe. Wypadało w czwartek. Już całą środę trwały przygotowania.

Stary dziadek rzetelnie czuwał, by się wszelkiej tradycji stało zażość. Niczego nie zapomniał, niczego nie przeoczył.

— A czyż nie zabaczył — mówił do syna — zakopać w polu drzażgi z drzewa, w które piorun uderzył bo inaczej chwasty i osy zagłuszą nam zboże, że cała praca się zmarnuje?

— Nie, nie, ojczulku — pomie-tałem o tym dobrze. Już przed dwoma tygodniami będąc w le-sie przypomniała mi się ta drzaż-ga, gdy przechodził obok sosny, którą łonskiego roku piorun nad-jeziorem roztrzaskał, więc odta-kułem sporą szepkę. A było akuratnie w czwartek, więc zaraz wieczorem zakopałem ją w polu, jak należy.

— Czy aby o zachodzie słońca? — O samym zachodzie. Już większa część za lasami była schowana.

— Joo... joo... to dobrze, chwasty nie zdolą wyrosnąć. No i mówisz, że to było na pewno w czwartek?

— Na pewno w czwartek, o-jczulku, bo inaczej bym nie zako-pywał.

Na pierwszy ogień szedł groch, co do którego szczególnie nale-żało zachować wszelką ostrażność, gdyż w ogóle rzadko się udawał.

— Groch musi się udać, bo je-szcze w dzień Nowego Roku spo-rom go ugotowała na intencję, żeby plon był dobry mówiła Do-robka, przylgądając się, jak w spichrzu parobczak Grajewski przepuszczał nasienie przez piastę koła, ażeby zabezpieczyć pole gro-chowe od mącznej rosy.

— To już za jedno i ziarno bo-dy trzeba będzie przez buksy przepuścić — zwrócił się Walter do Grajewskiego, który kończył już procedurę z grochem.

— A dyć to po raz pierwszy widzę coś podobnego — dziwił się parobek.

— Widzisz po raz pierwszy, za-to teraz będziesz wiedział sekret, czemu u nas groch i bob lepiej się udaje, niż u was w Polsce. Trzy razy trzeba przed spodnie przepuścić — konieczne.

— Kto tam może temu wie-rzyć — nie mógł się nadziwić.

— A jeszcze wiedz, iż bobu w żadnym razie nie wolno siać w tym dniu tygodnia, w którym spadł pierwszy śnieg.

— Do diabła! Co ty robisz, Gra-jewski? — rzucił się naraz Wal-ter odpychając służącego od stołu, na którym ten chciał położyć wo-rek z grochem. — Albo to nie wiesz, że jeżeli tylko ziarno siew-ne na stole położyż, to nie wje-dzie — i wyrwawszy worek z rąk parobka stawiał go na ziemi.

— Pierwszym raz tu u was „na Saksach”, to wszystkich waszych porządków jeszcze nie znam — tłumaczył się uległym głosem, w obawie, by nie stracić pracy.

— Musisz się nauczyć jak naj-prędzej, bo więcej będziemy mieli przez ciebie marnacji, niż pożytku.

— Joo... joo... U nas mądre porządki, z dawien dawna ustano-wione — wyjaśniał grózek. — Bacz tylko. Nie należy nikomu nasienia sprzedawać, dopóki się własnego pola nie obsiało, inaczej wraz z ziarnem odstąpisz swe bło-gosławieństwo. Nie wolno również podczas zasiewów pożyczać ognia, gdyż urodzaj wypadby żył. To samo byłoby gdyby w tym czasie wyrabiano ług z popiołu i prano bieliznę — rozumiesz?

Rozumiał i nie rozumiał, dziwił się, głową kreścił, ale już nic nie mówił, bojąc się niebaczny sło-wem urazić chlebodawcę. Wcześor się zbliżał, należało się spieszyć.

— Przygotuj zawczasu płachtę do siewu — przypomniał grózek. Syn wyciągnął z kufra, gdzie była starannie pod kluczem scho-wana, i rozpostarłszy przed sobą, uważnie rozglądał.

— Stara już... miejscami się rozlaźni. Na ten rok pewno jeszcze wytrzyma, ale na przyszły trzeba będzie starać się o nową.

dzieżowców” i niemniej „wywro-towych „Rekrutów”, których wy-gnano ze sceny katowickiej w okresie sanacyjnym, radovaliśmy się Zegadłowiczowi za jego „Pieśń o Śląsku”, uważając go za nasze-go opiekuna i nauczyciela, „dra-pieżnego wujka z Gorzenia”, by-łiśmy radzi ekscentrycznemu awangardziście cieszyńskiemu Ju-lianowi Przybosiowi, literackiego nieba pragnęliśmy przychylić He-lenie Moskwiacze-Fikowej z Pszczyny, zabierającej się z upo-rem do twórczej pracy, zdumie-waliśmy się cywilnej odwadze Haliny Krahelskiej za jej „Zdra-dę Hełka Kubisza”, a o „matku-jące” nam Zofii Kossak i o Poli Gojawiczyńskiej, chadżające wla-snymi drogami śląskimi, już nie wspominać, bo łatwo posądzono- by mnie o panegiryk.

Podobnie radojemy się dzisiaj młodemu Wierzeze za jego pastelo-wymi wierszami, seniorowatemu Szezwiczowskiemu, zapalczywemu „Śla-zakowi” Bednorzowi, jak również i sfinksomu Józefowi Brozioe o zagadkowym uśmiechu Mony Li-zy, szlachetnemu w słowie i wy-twornemu Baumgardenowi ze Łowowa czy rozbrajającemu w swym geście „enfant terrible” Nachtoni-Prutkowskemu. Radzi jesteśmy, że mocno żyją się ze Śląskiem „piastowski” i trochę zamknięty w sobie Jan Baranow-icz, że we Wrocławiu zadomowił się piszący piórem flaminga Woj-tek Zukrowski, a chwały i splen-doru literackiego życzymy szcze-rze Edmundowi Osmańczykowi, patronującemu Ziemiom Odzyska-nym wraz z odkrytym Rafałem Urbanem spod Nysy, uśmiałym i autochtoniskim grafomanem śląskim” — jak sam siebie nazywał z przekąsem czy z goryczą za zbyt pochopnie fero-wany wyrok o jego twórczości przez Hierowskiego.

Nie masz więc i nie było u pi-sarzy polskich ze Śląsku owej na-wet iskierki „separatyzmu”, o którą nas tak szpetnie pomawia Zdzisław Hierowski, nie było owej „zaściankowej i trywialnej w swej formie polityki literackiej”, a o co nas również nieoglednie po-mawia, lecz mogły być najwyżej jakieś przypatne nieporozumienia, osobiste porachunki, niewyżęte kompleksy nieufności, przesadne mniemania o własnej nieomyln-ości i jakaś osobliwa żąbia per-spektywa, znana mi z pobytu w obozie koncentracyjnym, która stawała się powodem, że drobne nieporozumienie między dwoma przyjaciółmi urastało do znane-nia „niesłychanej krzywdy czy zbrodni. I wtedy owi dwaj naj-lepsi przyjaciele stawali się dla siebie śmiertelnymi wrogami.

A co do owego zarzutu Zdzisława Hierowskiego, że „polity-ka literacka na Śląsku stosowała własne kryteria oceny i stwarzała własne wielkości bez odwołania się na normy obiektywne, obo-wiązujące każdego pisarza w Pol-sce” — i tu zachodził nieścisłość, jeżeli nie zła wola, gdyż kryteria te na Śląsku ustalał dla nas kryty-ka: Jestonowski i Regorowiczow-a, a poza Śląskiem krytycy ta-kiej miary jak Czachowski, Tre-tiak, Gruszecka i Kotłaczowski.

Na tych wyjaśnieniach kończę swój przydługi artykuł w skrom-nej nadziei, że może przyczyni się w jakimkolwiek sposób do rozłado-wania wzajemnych niedowierzają i niechęci w katowickim świecie literackim.

GUSTAW MORCINEK.

# Ozdoba i miłość

(Dokończenie ze strony 1)

pawilonu, w każdym wolnym miejscu wśród kwiatów ustawiaj stoliczki, a na nim wyłożę parę książek. Dużośm bowiem napisa-ł już na temat Ziemi Odzyska-nych. Główna zasługa zaś należy się uczonemu, pracownikom naukowemu. Oni za swoje wyjątkowo miszerne honoraria najuczciwiej i najpracowiciwiej przeżyli tematykę Ziemi Odzyskanych. Literaci cią-gle jeszcze kuszeni są łatwiejszymi zarobkami, łatwiejszymi te-matami. Literatów nie „czuć” na Wystawie. Cichy zakątek w kru-żanku Halli Ludowej nie roztacza nawet tej atmosfery, która nale-ży się literaturze, która nale-ży się uczonemu, ich wiedzę, ich re-kę i wskazówkę. W przeddzień ot-warcia Wystawy uganiał się tu jeszcze jeden z wrocławskich pro-fesorów, w białej kurcie, z roz-chestaną koszulą. Na rusztowa-niach siedzieli w kucki zapoceni plastycy i wodzili pedzelkami po niespornych, wilgotnych ścianach. Uczony niósł portret Kopernika. Malarze nieśli w oczach misze-rną barwę, łokcie mieli pomalo-wane na fioletowo, choć wyjątko-wo mało tu tej farby. Za to lite-ratów nie było widać. Czyż to wina? Może ich samych?

Pochwalili już wszyscy strze-liści iglicę. Pochwalili trzy lu-ki, misterne mosty nad dzie-ńdzimem i kopalinę na wolnym powietrzu i huk maszyn w sali przemysłu ciężkiego. Pochwalili Wystawę, bo godna jest pochwa-ły i zwiedzania. Godna zachwytu. A przede wszystkim wysiłek nasze-go narodu w odbudowie Ziemi Odzyskanych i w budowaniu o-wej Wystawy, ich symbolu i trzejletniego bilansu.

We Wrocławiu już pewnie gra-ją hejnał. Warto wsiąść w tram-waj i pojechać na rynek, do go-łębki, warto otworzyć ręce, ścier-pić od gnionego nerwowo o-łówa. Na Wystawę wciąż plyną samochody, tramwaje, gromady ludzkie. „Uświadczy pracy na-szej” — powiedział Staszcz, uświadcz-my jej, a będzie naszą ozdobą i miłością. Kłębowski maszyn, bu-dynków, plastycznych wizji i lu-dzi zlewa się w jeden obraz. I ten właśnie obraz jest naszą oz-dobą i miłością.

Wystawa trwa! Wystawa trwa! Wystawa trwa! Oto jest nasze serdeczne zawołanie do ludzi, mi-lujących Ziemię Odzyskaną.

Paweł Kupke.

WISZ

# Korespondencja

„Smak soli”

Do łaskawej wiadomości p. Jarosła-wa Rogali, autora artykułu pt. „Smak soli” umieszczonego w nr 29 „Odry” z 18 bm. przesyłam sprostowanie (wyłącznie w imię prawdy historycz-nej) jego wiadomości podanej przy końcu tegoż artykułu (str. 9) w na-wiasie, jakoby Wieliczka (kopaliną i warzelnią soli) odkryta została w XIII wieku.

Wiadomość ta nie jest historycznie-nie ścisła, albowiem Kazimierz Odnowi-ciel w przywileju z roku 1044 przy-założeniu opactwa benedyktynów w Tyńcu nadał temuż opactwu pewną ilość soli w r z o n e j i kamiennej w Wieliczce (Magnum Sal) i w Si-dzynie — przywilej ten potwierdził w roku 1229 papież Grzegorz IX słowy: redditus salis, quos habet et de Si-dzina et de Magno Sale, a w roku 1105 Bolesław Krzywousty również temu opactwu między in. darowi-

znami nadał — ad Magnum Sal quat-tour targe et quattuor tabernece z mego wynika, że Wieliczka w tym czasie była już co najmniej uśdem-targowym, jeśli nie miastem na pra-wach polskich powstałym, no i mia-ła co najmniej quattuor tabernece” i w.

W czasie najazdu Tatarów w roku 1241 Wieliczka (miasto) została spalo-na, przy czym historia wymienia ją między najniebezpieczniej miastami polskimi obok Krakowa, z uwagi na niewielką wagę, jaką Wieliczka mia-ła dla skarbu królewskiego, później kró-lewski aż do rozbiorów.

Ten wiek XIII — to chyba z legen-dy o św. Kinde, odnoszącej się do kopalni w Bochni, również i co do tej kopalni tylko legendy, gdyż ist-niała ona przed przynajmniej św. Kin-dą do Polski, jak świadcza znów przy-wileje klasztoru w Staniskach.

Dr Tadeusz Błeczyski (Wieliczka)



**Z** pozoru repatriacja kosztuje nas bardzo drogo. W istocie jest finansowym samograjem. Od czasu, gdy frank oficjalnie liczy się realnie (nie po 84 grosze, lecz po złoty osiemdziesiąt sześć), nikt z repatriantów nie stara się wwozić dewiz prywatnie, lecz je oficjalnie zamienia i państwo uzyskuje wiele dewiz doraznie, nie mówiąc o wartości mienia, które wwożą i o siłę, którą przedstawiają.

W zamian za ułatwienia repatriacyjne Francja uzyskała korzystne klauzule w traktacie handlowym z nami, dla nas zaś przeniesienie polskiej siły roboczej z Francji do Polski ma daleki idące korzystne konsekwencje polityczne.

1. Wzmaganą naszą siłę w stosunku do Niemiec.

2. We Francji powstaje ludzka pustka, którą Francja będzie starała się zapelniać importem siły roboczej z Niemiec. Odpływ robotników z Niemiec do Francji osłabi siłę Niemiec. Nasza siła w stosunku do Niemiec wzmacnia się przez ten kierunek migracji.

3. Siły Francji w drodze zastąpienia ludzi odjeżdżających do Polski sprowadzanymi z Niemiec pozostaje mało zmienione, ale łączne siły Polski i Francji jako sąsiadów Niemiec i potencjalnie przez nich zagrożonych — w rezultacie się wzmacniają, co ma znaczenie na dalszą metę i przetasowuje udział sił w sposób dla nas korzystny, a również pomyślny dla Francji.

Jest niedziela i nad Regeniem tysiące Walkirii i Odynów dorastających pławi się w rzece, jeździ kajakami, boso na łąkach gra w piłkę nożną. Nic nie byłoby korzystniejsze dla szczęścia Europy jak ludnościowe rozładowanie ścieśnionych Niemiec, tylko nie w kierunku na wschód, gdzie dzięki kompleksowi wyższości trwają w poczuciu swej niemieckości pokoleniami, ale właśnie na Zachód, gdzie prędko się wynaradawiają, pod wpływem kompleksu niższości, mam na myśli oczywiście Zachód europejski. Na przykład we Francji, gdzie Polacy tak mocno bronią się przed wynaradowieniem, Niemcy asymilują się bardzo łatwo, a proces ten nie wygasł od czasu Merowingów.

W „Furth i Wald” stoimy w szpalerach pociągów z polskim węglem do Francji. Na jednym z dalszych torów spostrzegamy pociąg z porozu wyglądający bardzo podobnie do naszego: wagony towarowe przystosowane do wygodnej jazdy, w nich mężczyźni, kobiety, dzieci. W skład pociągu wchodzi wagon sanitarny i kuchnia. Okazuje się, że to pociąg z Niemcami ewakuowanymi z Czech.

Możemy naocznie porównać i stwierdzić, że Niemcy ewakuowani obecnie z krajów naszych jadą w warunkach zupełnie takich samych jak nasi repatrianci. Nie mogą narzekać, że jadą „w jednym koszulach”. Jadą tak samo z walizkami i tobagiami, nie gorzej przyodziani, niż nasi repatrianci. I nie jest już winą naszych krajów, że po przekroczeniu granicy czeka ich inny los niż naszych repatriantów, gdy się znajdują w Międzyzlesiu. Okazuje się bowiem, że ten transport Niemców, najnormalniej i najprawdopodobniej w świecie dostarczony do Furth i Wald po stronie niemieckiej został tam zatrzymany, nie puszczony dalej i czeka tygodniami na granicy, nie skierowany w głąb Niemiec, bez nadziei rychłego kwatunku w bogatej Bawarii, gdzie Niemci nad Regeniem nie kąpią się w kostiumach gorzyszych niż Polki nad Wartą i całe życie wraca do pokojowej normy, może rychłej nawet niż to się Niemcom należało.

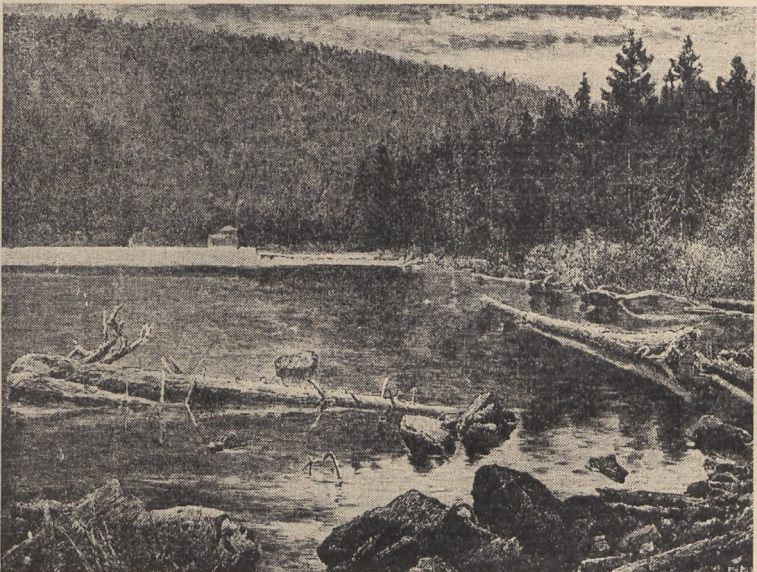
Stanowczo nie jest już winą naszych braci Czechów, że ci Niemcy z emigracyjnego eszelonu czekają na możliwość wjazdu, osiedlenia się. Jest to już sprawa wewnętrzna emigracji niemieckiej. Coraz mniej

JERZY ZAGÓRSKI

Z Lens do Międzyzlesia (IV)

# W tym kraju bocian nie lęka się ludzi

amerykańska, coraz bardziej niemiecka zresztą, skoro Amerykanie prawie się już nie zajmują administracyjnymi szczegółami, a w całym kraju nie tylko, że policja niemiecka chodzi sobie z karabinami, ale paszport przejeżdżającego tranzytem dyplomaty jest sfontolowany przez urzędnika niemieckiego i uzyskuje jego pieczęć w niemieckim języku.



Wjeżdżamy w bory czeskie...

Prości ludzie z naszego pociągu idą gwarzyć po prostu z prostymi Niemcami z owego eszelonu, przytrzymanego na pograniczu. Historio spraw, aby ustąpiła z dusz owego narodu pycha! Naucz ich relatywizmu, naucz ich wiedzy, że wojny czasem się i przegrzywa boleśnie. Nauczka, dana przez historię bądź dla nich sprawiedliwa i zdecydowana. A może nasze prawnik doczeka się takiego odmielenia ich sero, jakie się dokonało u potomków szwedzkich najęźdźców, którzy przed wiekami też srogo pustoszyli nasze kraje. Jeśli my Słowianie zamierzmy sobie wychować Niemców, musimy okazać im ludzkość, ale i zdecydowanie.

Dlatego my przede wszystkim musimy stać się narodem ludzi zdecydowanych. Jak to dobrze, że do kraju stałe wpływa pokazna ilość repatriantów — ludzi, którzy umieli powiłać decyzje.

Powrót tych rzesz do kraju jest ruchem naturalnym. Nie trzeba ich agitować, ani posługiwać się metodami amerykańskich kapitalistów z fi„mu Grona gniwcu”. Dla tych ludzi wystarczy jedno, aby wzbudzić w nich zaufanie do władz krajowych. Obecny rząd jest pierwszym polskim rządem, który umożliwił i ułatwił powrót do ojczyzny. Wiadomo jak przed wojną, gdy w latach kryzysu zaczęto na Zachód decz zwałniać z pracy Polaków, odznaczono się w konsulatach do kandydatów na powrót. Musieli wracać własnym przemysłem. Słyszałem jak to w berlińskim konsulacie zgłaszały się z prośbą o przewóz, lub bilet kolejowy, a urzędnik skierowywał ich w drogę pociągów. Twierdził, że do Polski już nie tak daleko, a przecież było trochę dalej, podczas niż dziś, gdy ojczyzna już nie jest po drugiej stronie Odry pod Frankfurtem.

Słyszałem przemówienie dzisiejszego dygnitarza do odjeżdżających:

Ojczyzna zaprasza, ale nie zmusza do powrotu, nie czyni żadnego nacisku. Kto chce zostać, pozostaje pod opieką naszych władz, a w przyszłości nie zostanie gorzej przyjęty tylko dlatego, że później się decydował. Ci zaś dypsi, którzy teraz przyjdą z Niemiec do Fran-

Najprzód trochę spalonych domów — tedy szło uderzenie alianckie na Skodę, które doszło do Pilzna i tam się zatrzymało, gdy powstańcy w Predze wołali na świat o odsiecz. Grupa ludzi ze strażnikiem pozdrawia przyjeźdną nasz pociąg. Wreszcie prawdziwy, gęsty jodłowy czeski las a w nim skalne urwiska o kamieniu kolorowym. Za urwiskiem wiąz, czeski gęsty las i znów wesoła polana. Pozdrawiają nas czescy wartownicy.

Witaj nam kraju urodziwy, czeskie braterstwo przedłużenie naszej ojczyzny. Jeżeli są popady irracjonalne, to niechże będzie dane nam uczuć ów racjonalny pęd do zbliżenia, ściślejszego niż dotąd zjednoczenia naszych narodów. Zbudowaliśmy nad naszymi krajami wspólny dach. My byśmy im dali rozprysk bałtyckiej fali, szmurek bursztynu i chleb i niewymuszony wdzięk naszej młodzieży. Oni nam zapach tych lasów i łąk, maszyn, buty i szkło i schludny porządek swego ludu. Dziewczętom z naszego pociągu bardzo się podoba elegancie wojsko czeskie; uważają, że są znacznie lepiej ubrani i ładniejsi od Francuzów.

Pod wieczór stanęliśmy w Czeskiej Kubicie i podróżni zapadali w sen, aby zbudzić się wcześniej i ujrzeć sławną Pragę.

W Pradze trzeba stać od wczesnego rana do południa. Musiała bowiem nastąpić przygoda z chlebem.

Już kilka dni podróżni narzekają na chleb wzięty z Francji: że jest kwaśny, że jest go nie można, że boli po nim brzuch, że jest źle wypieczony. Nareszcie teraz w niedzielę okazał się właściwie utakiem, ważniejszym niż to, czy kto decyduje się wrócić dziś, jutro, czy pojutrze.

To jest najszuszniejże postawienie sprawy.

Na obczyźnie zawsze czeka krywdwa. Trzeba oddać honor wielkiemu narodowi francuskiemu i jego kulturze, że w porównaniu ze wszystkimi zachodnimi krajami, które goszczą Polaków, Francuzi obok Belgów odnoszą się do nich najlepiej, ale nie ma to jak w domu! Nie tylko los tam czeka lepszy, ale i szansa społeczna awansu jest zupełnie inna.

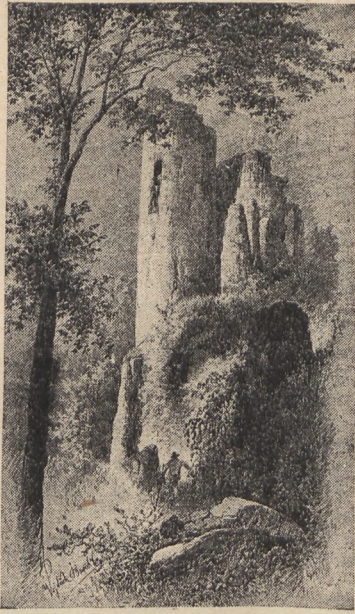
Od Furth i Wald pociąg już lokomotywą czeską wspina się torem, przy którym są jeszcze strażnicy niemieccy, na wzgórze, stanowiące wymarzony teren dla przemysłowców.

Niedziela chyli się ku końcowi nad okolicą jeszcze należącą do Niemiec, ale o krajoznawstwo nawskoczkiem. Miednicie jaznozielonych pól o brzegach ciemnych lasów. Gęste gęstieje, a w nim strone przebiegać zarosnięte sosna, świerkiem, modrzewiem, olszą.

Bujne podszycie paproci — wymarzony kraj dla kochanków Wielkiej Niedzieli.

Mięgłiny tunel, może już jesteśmy w Czechach? Wart ani niemieckich, ani amerykańskich ani śladu. Konwojenci francuscy już nas oddali w ręce Czechów. Ostatni Amerykanin, jakiegosiem widzieli, przedelfował jeszcze w Furth i Wald obojętny i daleki, z nieodstępnym Niemcem.

Białe ślupki na łące... Może to granica? Sama swobodnie przebiega tamtędy. Napis czeski. Jesteśmy w ich kraju.



Przeptywamy obok zamków, ukrytych na stokach i wśród borów sędziwych...

Smichovie, zsofera, wóz, benzynę i decyzje. Takśowski w tej dzielnicy nie można dostać i jesteśmy bliscy skapitulowania. W końcu jednak zwycięża energia lekarza, wchodzącego w skład konwoju i moja miękka perswazja. W odległym o kilka staj garażu czeskim znajduje się zsofer i wóz, ochotnicy do przerzucania chleba także są, i nie już nie przeszkodzi w uzupełnieniu zapasu, tylko czas wpływa z nieludzkim okrucieństwem.

Pragi wspaniale, złotej Pragi nie widać z tego dworca. Tylko nad dachami dzielnicy robotniczej powiewają flagi. Właśnie trafiliśmy na wybory prezydenta. O godzinie jedenastej w południe eskadry samolotów polecą we wszystkie strony świata, zwiastując wybór Gottwalda.

Pragi wspaniale, złotej Pragi nie widać z tego dworca. Tylko nad dachami dzielnicy robotniczej powiewają flagi. Właśnie trafiliśmy na wybory prezydenta. O godzinie jedenastej w południe eskadry samolotów polecą we wszystkie strony świata, zwiastując wybór Gottwalda.

Pragi wspaniale, złotej Pragi nie widać z tego dworca. Tylko nad dachami dzielnicy robotniczej powiewają flagi. Właśnie trafiliśmy na wybory prezydenta. O godzinie jedenastej w południe eskadry samolotów polecą we wszystkie strony świata, zwiastując wybór Gottwalda.

Pragi wspaniale, złotej Pragi nie widać z tego dworca. Tylko nad dachami dzielnicy robotniczej powiewają flagi. Właśnie trafiliśmy na wybory prezydenta. O godzinie jedenastej w południe eskadry samolotów polecą we wszystkie strony świata, zwiastując wybór Gottwalda.

Kiedy pół roku temu Klub Literacki zainicjował na wieczorze dyskusyjnym pt. „O nowe oblicze kulturalne Szczecina”, pierwszy bój o nagrody artystyczne naszego miasta, wiele osób odniosło się do tego zagadnienia sceptycznie. Wskazywano, nie bez słuszności zresztą, na ciężką rękę Zarządu Miejskiego, nie przywykłą do hojności na tego rodzaju cele, na prasę szczecińską, mało interesującą się sprawami kulturalnymi, na minimalne wreszcie zainteresowanie życiem artystycznym samego społeczeństwa. Pomimo to Klub Literacki nie dał za wygraną i po owym wieczorze zainicjował społeczną zbiórkę funduszy na pierwszą nagrodę artystyczną Szczecina. Początkowo sprawa posuwała się opornie. Nieliczna jednak grupa literatów i ludzi skupionych w Klubie Literackim zdołała jakoś przezwyciężyć opory miejscowe i bez szczególnej namowy pomocy prasy zebrała do dnia 1 lipca br. 200 tysięcy złotych. Postanowiono więc przyznać w tym roku dwie nagrody: literacką i plastyczną. Do nagrody prezdendawa mogli tylko ci artyści, którzy w latach 1945 — 1947 swymi pracami przyczynili się do wybitnego pod względem artystycznym popularyzowania tematyki regionalnej. Nagrodę literacką w kwocie 100.000 zł przyznano jednemu Stanisławowi Helczyńskiemu za zbiór doskonałych felietonów historycznych pt. „W piastowskich grodach Pomorza Zachodniego”. Książkę tę wydał Helczyński w roku 1946, w Szczecinie, gdzie przez pewien czas pełnił funkcję Kuratora Okręgu Szczecińskiego. W dziedzinie plastyki jury przyznało dwie równorzędne nagrody po 50.000 złotych: Tomaszewskiemu Marianowi i Powidziemu Janowi. Poza tym jury postanowiło wyróżnić dwie prace w dziedzinie literatury: Waleriana Lachnitę „Pod znakiem gryfa” i Tymoteusza Karpowicza „Legendy pomorskie”. Wreczenie nagród odbędzie się w pierwszych dniach sierpnia. W posiedzeniu jury wziął udział m. in. delegat Zarządu Głównego Związku Literatów Polskich, Aleksander Rymkiewicz. Ta pierwsza w Szczecinie społeczna nagroda artystyczna, zainicjowana przez Klub Literacki i ufundowana ze składek społeczeństwa szczecińskiego jest ważnym wydarzeniem kulturalnym. Świadczy ona dobrze zarówno o ambitych inicjatorach, którzy od trzech lat stale przodują życiu kulturalnemu Szczecina, jak i o samym społeczeństwie, które doceniło te ambicje i poparło ją materialnie. W ten sposób stworzono został zaczątek pewnej tradycji, która zachęci artystów do dalszej pracy w Szczecinie i o Szczecinie.

Chronologicznie biorąc tę społeczną nagrodę artystyczną poprzedziła o kilka tygodni wcześniej inna, skromniejsza, choć nieestetyczna, udana konkursowa nagroda literacka tygodnika „Szczecin”. W tym wypadku

## Kulturalny przegląd Szczecina

szlachetność przedsięwzięcia nie szła w parze ze szczególnym sformulowaniem konkursu i nagrody. Tygodnik „Szczecin” ogłosił bowiem konkurs na pracę o „charakterze marynistycznym”, zwaną jednocześnie „ze środowiskiem współczesnym Szczecina”. Te bardzo wzniosłe i szlachetne, ale nieco karkołomne, założenia nie wrożyły powodzenia konkursowi. Nie dziwnego więc, że nie zainteresowali się nim nie tylko miesiowi literaci, ale nawet grafomani, którzy zawsze zlatują się jak cmy do wszelkich konkursów. Na konkurs napłynęło raptem 11 prac. Skromną sumę 50 tysięcy zł jury rozdzieliło na trzy części, nie dowierając widocznie na grodzonym przez siebie utworom. Rzeczywiście, noszą one na sobie wyraźny stempel banału i nieporadności literackiej. Trudno, marynista nie rodzi się za la minutę, przy biurku, a od urzędowego szablonu morskiej propagandy broń nas Panie Boże w literaturę.



rze! Słusznie pisał na ten temat jeszcze w roku 1935 jeden z wybitniejszych marynistów polskich, Zbigniew Jasiński: „Co gnębi naszą marynistykę, że się wymotać nie może z przybrzeżnej sieci i wypłynąć, jeśli nie na ocean, to choćby na „bezkres” Bałtyku”? Propagandyzm i koniunkturalność!

Słowa te, niestety, nie straciły w niczym na swej przykrej aktualności.

### DWA MUZEA

Spśród wszystkich dziedzin życia kulturalnego Szczecina jedna była dotychczas typowym kopciuszkiem, upośledzonym i zapomnianym przez samo społeczeństwo szczecińskie. Jak

kich domów czerwone, różowe i amarantowe pelargonie.

Teraz i tor i rzeka podpyływają do wielkiego cmentarzyska aut. Trzciną coraz gęściej obrasta brzeg rzeki (jeździemy w jej górę), a wkrótce zobaczymy gęste białe lilie na zalewowych rzeźmach.

Któryś z podróżnych układa bezimienny wiersz:

Do Ojczyzny wracali ludzie pracy tłumem.

Pozdrawiali ich grusze na polach mijanych,

Mak czerwony przy drodze i białe bociany

I wiatr, co grał na trzcinach i na drutach z szumem.

Proste były tych ludzi, gdy wrócą zamiary,

Najprzód ręce i twarze poobmywać z pyłu,

Potem oskard węglowe będzie rąbał był

I Rota załopce pod niebo sztandarem.

O jedności Ojczyzny z losem robotnika

Wiedzą z tego, co w obcych krajach zaznali,

I przestrzeń, która dotąd dzieliła od kraju,

Z każdym koła nawrotem maleje i znika.

Koła szybko się toczą, że koła są białym,

Który rozpęd historii swym klaszkiem przyspiesza.

Słońce, gwiazdy i ziemia i narodów rzesza

Płynie w rytmie pociągu przed zdumionym światem.

Poniedziałek dobiega mety. Granica jest już o 40 kilometrów. Wszakże podróż naszych ludzi nie skończy się jeszcze tam. Skończy się tylko jeden jej etap, mianowicie dotarcie do Polski. Potem zaczyna się może poważniejszy i trudniejszy etap: znalezienie w Polsce jak najlepszego zastosowania. Już w Międzyzlesiu na punkcie granicznym zastaną szereg propozycji. Ten transport, z którym jedziemy na przykład, prawie cały uda się potem do Wałbrzycha, na warunki życia zbliżone do tych, do jakich są przyzwyczajeni, ale domy będą czystsze, higieniczniejsze i obszerniejsze, a warunki pracy lepsze przede wszystkim ze względu na lepsze sanitarne urządzenia na kopalniach.

Kto ma inny określony cel, rodzinie do której wraca, pracodawca, czekający warsztat — dostanie bilet bezpłatny do stacji, jakiej sobie życzy i trasę, jaką sobie wybierze. A kto ma bagażu więcej niż 300 kilo (a są tacy, co mają po parę tysięcy, nie mówiąc o Lewińskich, którzy mienie wiozą trzema wagonami) i stanie wobec technicznej trudności, a także wobec przepisów zabraniających przekazywania takich ilości bagażu zwykłą bagażową przesyłką — temu zostanie dostarczony wagon albo dla niego wyłącznie, albo do spółki dla kilku rodzin, udających się w jednym kierunku. Będzie mu się szło jak najdalej na rękę, ale niestety taki wagon będzie mógł jechać tylko w składzie

każdy przysłowiowy kopciuszek, tak i ta jego szczecińska siostrzyca rozwijała się dotychczas na uboczu, w cieniu swych przynależnych i głośniejszych siostrzy: teatru, plastyki, literatury czy muzyki. Tym kopciuszkiem jest, a raczej było do niedawna, Muzeum Pomorza Zachodniego. W maju bieżącego roku dyrekcja Muzeum ukończyła wreszcie na tyle remont kilkunastu sal dużego gmachu przy Placu Żołnierza Polskiego, że można je było udostępnić publiczności. Celebrował tej uroczystości otwarcia Minister Kultury i Sztuki w towarzystwie wielu profesorów archeologii i prehistorii z Uniwersytetu Krakowskiego i Poznańskiego. Otwarcie Muzeum umożliwiło publiczności, a zwłaszcza szerokim rzeszom młodzieży zapoznanie się z 15 tysiącami eksponatów w zakresie muzealnictwa artystycznego oraz zabytków historycznych Pomorza Zachodniego. Muzeum jest tak rozplanowane, że zawiera oprócz zbiorów muzealnictwa artystycznego tutejszego regionu także wielką galerię obrazów najwybitniejszych naszych malarzy i rzeźbiarzy z końca XIX wieku, m. in. obrazu Matejki, Fałata, Jul i Wojciecha Kossaków, Chelmonskiego, Wyspiańskiego, Mehoffera i innych, która to galeria otrzymałymi z Warszawy, w drodze wymiany za pewne eksponaty naukowe naszego Muzeum, w tej chwili mniej nam potrzebne. Zbiory Muzeum dają plastyczny obraz kultury artystycznej poszczególnych regionów Pomorza Zachodniego oraz niemieńskiej plastycznej, bo uwidoczniony w ciekawych wykopaliskowych zabytkach, obraz historii i kultury Pomorza Zachodniego.

Po Bibliotece Miejskiej, liczącej około 300 tysięcy książek we wszystkich niemal językach świata oraz Państwowym Archiwum

Miejskim, zawierającym kilka tysięcy dokumentów historycznych, jest Muzeum Pomorza Zachodniego, co trzecią wielką placówką artystyczno-naukową, niezwykle ważną dla życia kulturalnego Szczecina. To tworzenie zasadniczych baz kulturalnych ma wielkie znaczenie dla życia umysłowego Szczecina. Powiększa je bowiem nie tylko wyższe, ale także wszerz, co w dobie upowszechnienia kultury jest rzeczą niezwykle ważną. Z niecierpliwością więc oczekujemy otwarcia jeszcze jednej placówki naukowo-oswiatowej, jaką jest Muzeum Morskie. Będzie to jedyna tego rodzaju placówka w Polsce. W tym celu remontuje się już od roku wielki, imponujący gmach przy Wałach Chłrebow, w którym dawniej mieściło się Muzeum Wiedzy i Sztuki. Plan tego Muzeum obejmuje zagadnienia geografii świata, oceanografii, hydrografii Bałtyku, fauny i flory morskiej itp. Będzie to więc w przyszłości wielka placówka, o doniosłym znaczeniu dydaktycznym.

Stanisław Telega

## znakiem lwa

wyrzekając na straszny ból głowy, tamanie w kościach i gorączkę. Służebnie, jak na przekór, zarówno w domu nie było, gdyż po południu poszła na pogrzeb matki.

— No, jak nie ma żadnej białki, to już wypadnie Walterowi obnieść chociażby koszulę Dorotki, bo i tak w ostateczności można zrobić — wyjaśniał grózek Wojciech. — Ale lepiej byłoby, gdyby to sama białka mogła obejść pole...

Walter, nim wyszedł, wziął jeszcze płachtę do siewu i ją zawiązywał w jej róg srebrne pieniądze, kawałek chleba, sól i koper, co czynił dla zapewnienia urodzaju.

— A tu masz jeszcze ten groch z popiołem z dwunastnicy zmieszany — podawał grózek węzelek z grochem.

— Zaraz go tu założę. Już wszystko, płachtę, koszulę Dorotki, popiół z dwunastnicy... Teraz w drogę.

— Scęś Boże... Scęś Boże... — odpowiadał grózek syna na podwórzu. — A uważaj, byś nie przeszedł przez płot, bo się nasienie odmienni upomniał jeszcze.

Ostawił go z Bogiem. Ruszył w milczeniu, starając się najrychlejsze, że wsi na drogę polną wydostać. Nikogo już się tam nie napotkała.

Szarzę przedświatowa przedziła się nad światem. Na wschodzie łagodna poświata poczyniała złościć się zorze. Niebo mroźne, jak te wody jeziorne o późnym zachodzie. Lasy tonęły w tajemniczej siności omroczonych. Nad jeziorem i polami stały się mgły białawe, zda się olbrzymie zgrzebne płotna, kędyś w dale bezkresne rozstające.

Ponad wszystkim wielkimi, podniebiami skrzydłami wiała jakaś cichość uroczysta, że każdy szmer, każde uderzenie kopyta końskiego o kamień, każde skrzyżowanie kolasy, i to ledwo słyszalne tarcie się kół o sytki piasek wyjeżdżonej koleiny, nabierały rozgłosu, siły i drażniącym grzrzy-

tem mały ten majestatyczny spokój natury, dziwnie słodki, ukojony i sercu miły. Jak widma sunęli siewcy w tej ciszy wczesnego poranka. Zdawało się, że to jacyś dawni, zapomniani praojcowie wstali oto z grobów nieznanych i idą czynić pradziadków, święte obrzędy tej ukochniej, meczęńskiej ziemi rodzinnej, przez drażliwego wroga z taką zaciekłością prawowitym jej synom wdzieranej...

Wjechał wreszcie szczęśliwie na zagon, pod siew wyrzuceni. Parobcy poczęli zdejmować z wozów brony i wypręgać konie. Walter zasię z koszulą żony w rękę jął obchodzić pole dokoła.

Nim skończył tę czynność rozedniało się dobrze. Lada moment byśniesz jasnym okiem upragnione słońce...

Tymczasem zawiesił sobie przez ramię płachtę siewną. Parobcy wstąpili w nią grochu, wczoraj do siewu przygotowanego, do którego były również wmiieszane ziarno garściami z pola sąsiada — na szczęśliwą wróżbę.

Przebiegał młody Kwiatkowski zagon ojcowski krzyżem świętym i rzucił pierwszą przysięgę grochu, tego z węzełka, z popiołem z dwunastnicy, ażeby płon był omdlotny. Następnie, przystępując do siewu, sygnął szerokim półkolem pierwszą garść, mówiąc: — Pierwsze dla Pana. Postąpił krok i rzucił drugą — Druga dla mnie. Za trzecim razem kończył: — Trzecia dla płaćwa.

I już szedł nadszłym zagonem powoli, równo, dostojnie, raz po raz szerokim rzutem ręki znacząc drogę zasiewu.

W górze rozdźwięki się radosne skowronki, witające wschód słońca, które wyrzucało się wolno za lasów błękitnych, na ten świat Boży, rozpoczynając dzień znojęnej i zabięgliwej pracy.

Ruszyły brony, przysypując zrówna pulchną, wilgotną ziemię i jakoby na wypoczynek, w miękkie puchy pościeliska troskliwie układając.

A wszędzie, gdzie się tylko ciągnęły pola sokolskie, widać

było siewców, tak jak Walter, przemierzających zagon w różnych kierunkach, a za nimi chodzące brony.

Lud mazurski rzucił pracowicie siewne ziarno w głąb rodziną, przeważnie pieszczystą i jałową, na której uprawie nie szczędził swej krwawicy, bo to była przecie jedyna jego żywiciela. A przy uprawie jej nieraz rzucił przysłowiowy przysięwek:

„Co ci urodzi licha rolecka,

Tego ci nie da własna matecka.”

Przed południem przydreptał na pole grózek Wojciech. Rozglądał się wokół po polach radośnie i długo. Snać wspominały mu się dawne czasy, gdy jeszcze sam w pocie czoła od świtu do nocy na zagonach harował i majętność mnożył, bo po kilkakroć jakby do siebie powtarzał:

„Gdy dolożysz trudu,

Doeckas się cudu.”

Zymał się tylko gniewnie patrzeć na liczne gromady kaweł i gawronów, które łań siewny obsiadały, rzącąc się smaczny grochem, że, nie mogąc zderżyć, pokrzykiwał na parobczaków:

— A zganiacie rychłej tych darmozjadów, co to tyle szkody gburowi czynią. Ustawcie też zaraz po obiedzie strasztydo. Trzeba było już z rana wziąć ze sobą — tyle nasienia się zmarnuje przez wasze gapistwo...

Zbił się już na obiad. Przyśiadł na wozie obok Waltera i już odjeżdżając upominał syna:

— Pamiętaj tylko, pilnie i starannie obsiej całe pole... nie zostaw jakiego szmatu nieobsianym, bo wiesz co ci wtedy czeka... i dodał z jakimś mistycznym lekiem: — Śmierć, niechybna śmierć, jeszcze w latosiem roku... Joo... joo... Pamiętaj...

Bronisław Kretowicz

Słownik:

zabaczyć — zapomnieć  
białka — kobieta zameżna  
grózek — dziadek  
gbur — gospodarz  
buksy — spódnice  
dwunastnica — okres świąt Bożego Narodzenia.



